



Ca peștele în apă

Autor: Divya Panicker

Ilustrator: Lavanya Naidu

Razia și mama ei locuiesc pe o insulă
pierdută în mijlocul oceanului.

Mama Raziei vrea ca fiica ei să învețe să înoate.

Dar Razia se teme de apă.
Oceanul e atât de mare și de adânc!



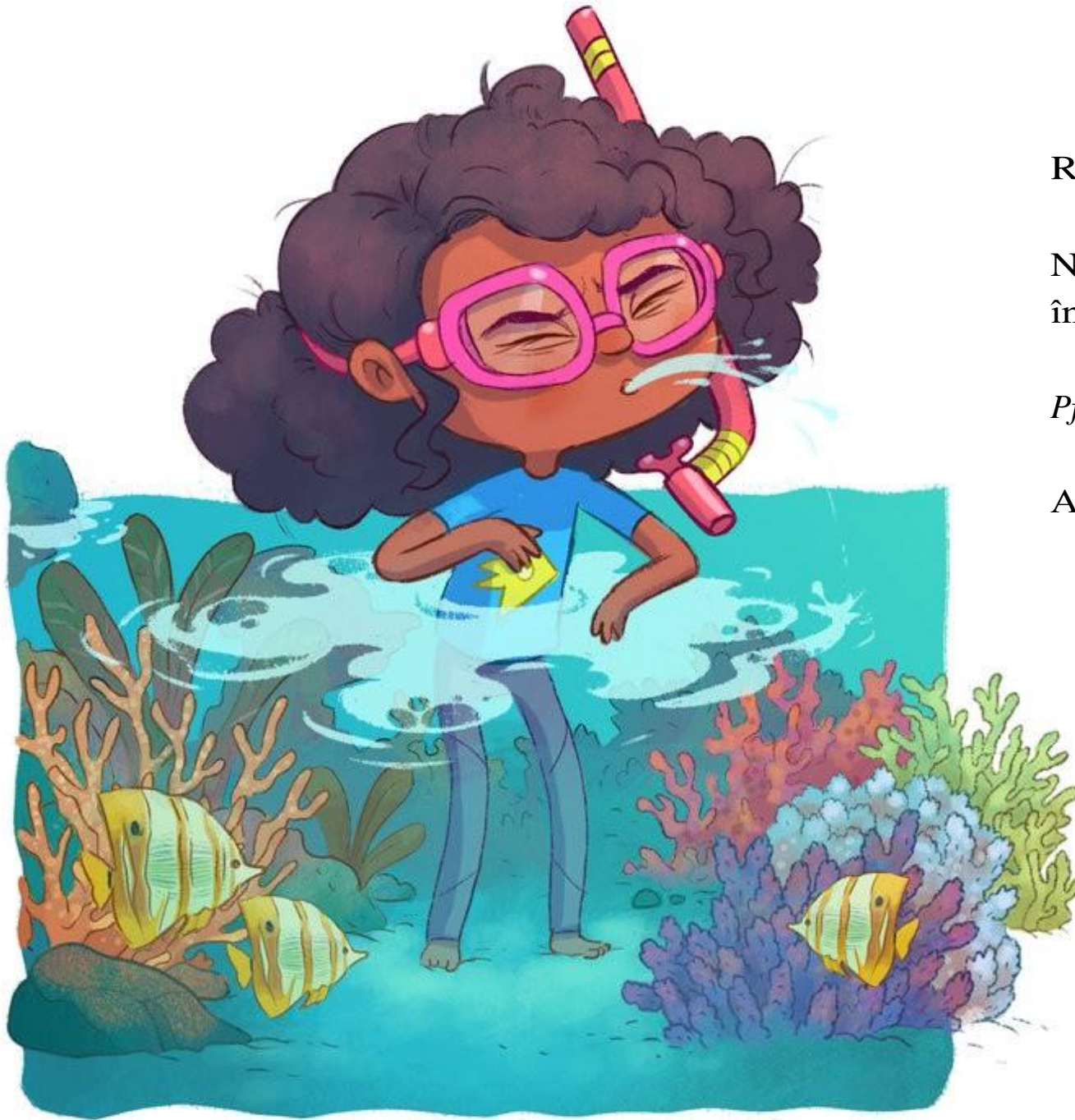


Astăzi nu sunt valuri. Mama Raziei o duce pe fiica ei la marginea lagunei.

— Hai, Razia, îndrăznește! Laguna nu este adâncă.

— Aăă ... Putem amâna asta pentru data viitoare, te rog, mamă ?

— Nu te teme, draga mea. Imaginează-ți cum înoată animalele acvatice. Încearcă sa miști brațele și picioarele așa cum fac ele.



Razia se aventurează în apă.

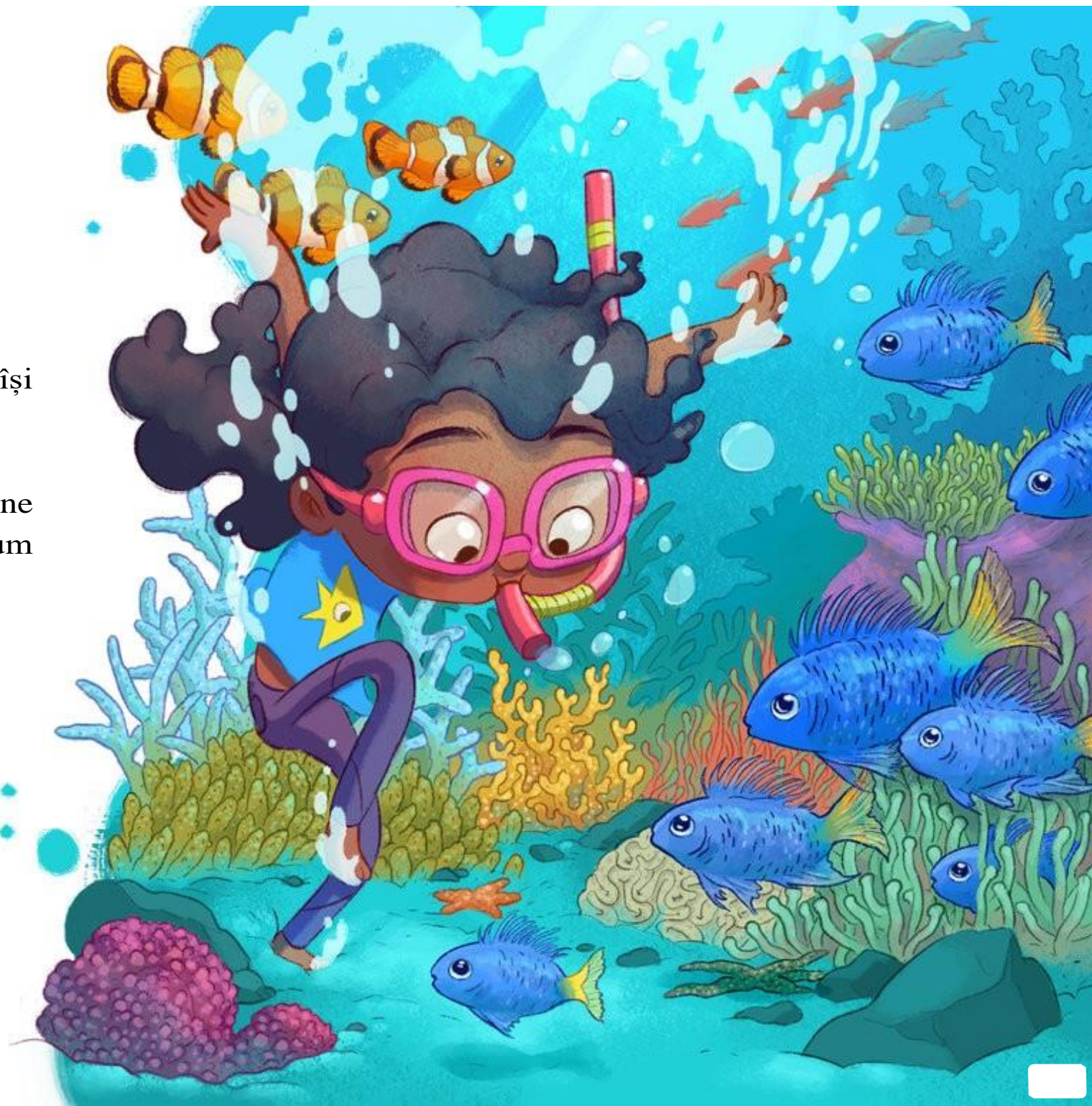
Numeroase creaturi multicolore
înoată în jurul ei.

Pfui!

Apa este foarte sărată.

Razia respiră adânc și își bagă capul sub apă.

Ea observă creaturile marine ce înoată în jurul ei, așa cum a sfătuit-o mama sa.



Un pui de țestoasă înoată aproape de ea. Își agită micile aripioare pentru a înainta în apă.

Razia încearcă să înoate la fel ca el. Dar înhite apă.

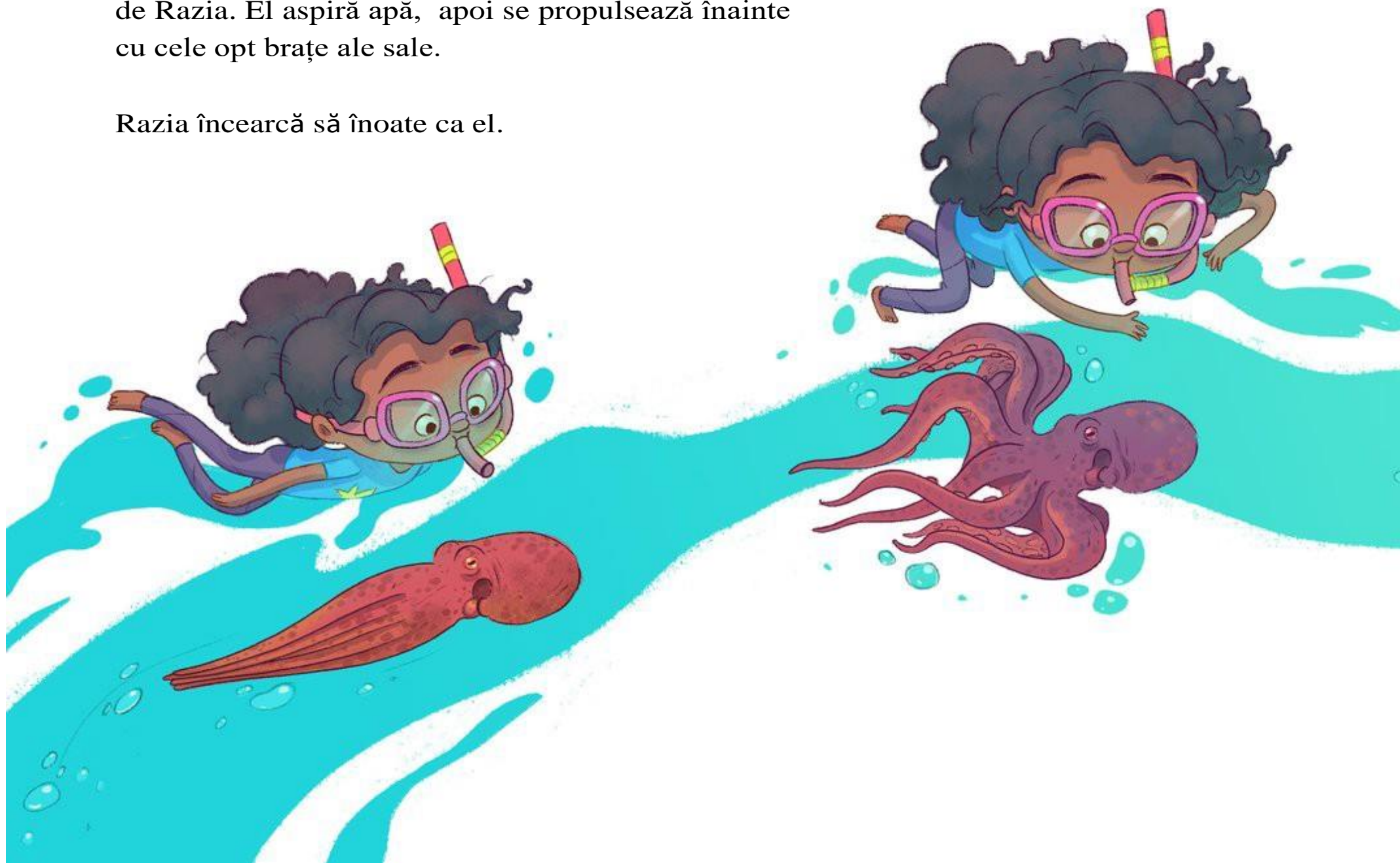
— Mamă, apa are un gust oribil! se plânge ea.

— Continuă, vei reuși, o încurajează mama ei.



A doua zi, un pui de caracatiță vine să înoate alături de Razia. El aspiră apă, apoi se propulsează înainte cu cele opt brațe ale sale.

Razia încearcă să înoate ca el.



Ea înghite apă.

Bleah!

Dar ea mai încearcă o dată.



— Privește cum îmi mișc picioarele, mamă!

— Este bine, continuă !



Ziua următoare, un calcan se ridică din apă
bătând din aripi.

Razia încearcă să înoate ca el, dar îi intră din
nou apă în gură și se scufundă.

Glug! Glug!

— E prea greu, mama !

— Încearcă din nou, draga mea!

Razia încearcă de mai multe ori la rând.

Următoarea zi, planctonul plutește între două ape.

Planctonul nu are nici aripi, nici înotătoare. El se deplasează în funcție de curent.

Razia întinde brațele și picioarele pentru a înota ca planctonul.



— Privește, mamă,
plutesc!

- Bravo, draga mea !

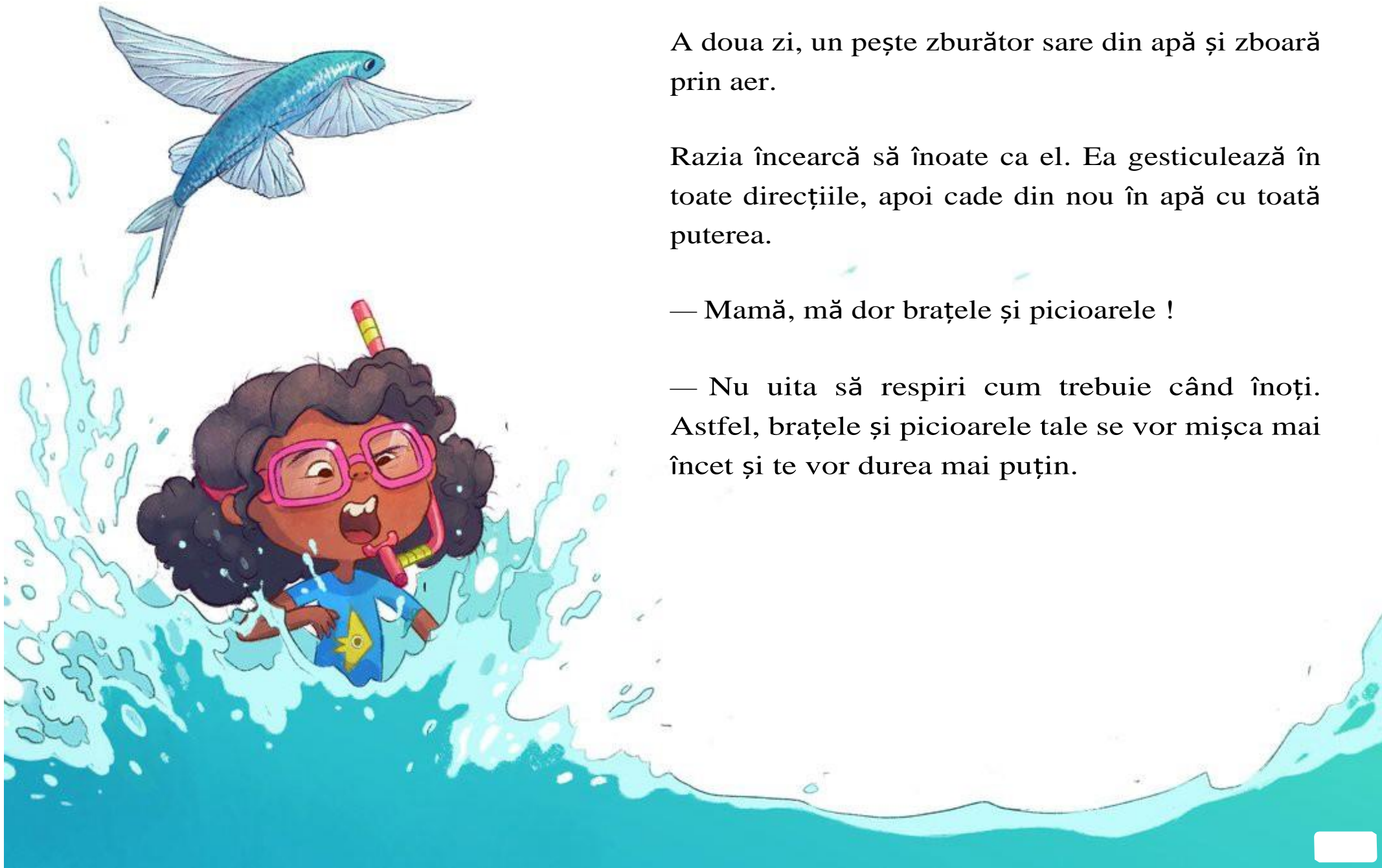


Ziua următoare, o anghilă se ondula în apă. Ea alunecă de la stânga la dreapta, ca un șarpe.

Razia încercă să înoate ca ea.

— Oh, dar tu înoți, Razia! exclamă mama ei.





A doua zi, un pește zburător sare din apă și zboară prin aer.

Razia încercă să înoate ca el. Ea gesticulează în toate direcțiile, apoi cade din nou în apă cu toată puterea.

— Mamă, mă dor brațele și picioarele !

— Nu uita să respiri cum trebuie când înoți. Astfel, brațele și picioarele tale se vor mișca mai încet și te vor dura mai puțin.

Ziua următoare, un delfin alunecă prin apă. Ieși să respire la suprafață, apoi se scufundă din nou.

Razia încearcă să înoate ca el. Ea își scoate capul din apă, respiră adânc, după care plonjează din nou sub apă.



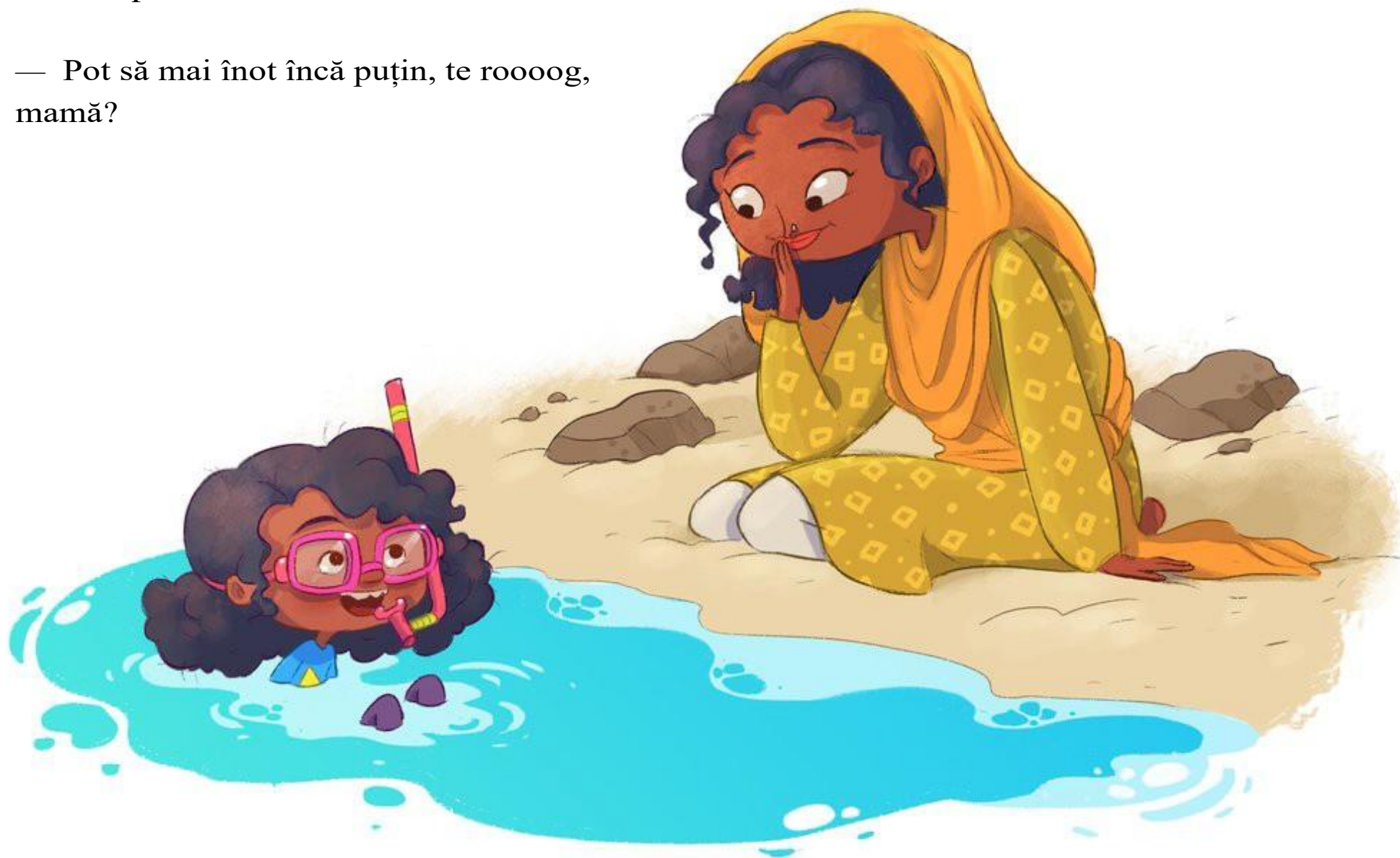
Pe măsură ce zilele trec, Razia observă din ce în ce mai multe vietăți marine în timp ce înotau. Astfel că învață o mulțime de mișcări noi.

Face bătăi din picioare, plutește, se ondulează, se scufundă...
Își ține respirația din ce în ce mai mult timp și înoată din ce în ce mai repede.



— E timpul să ne întoarcem, Razia.

— Pot să mai înot încă puțin, te roooog,
mamă?

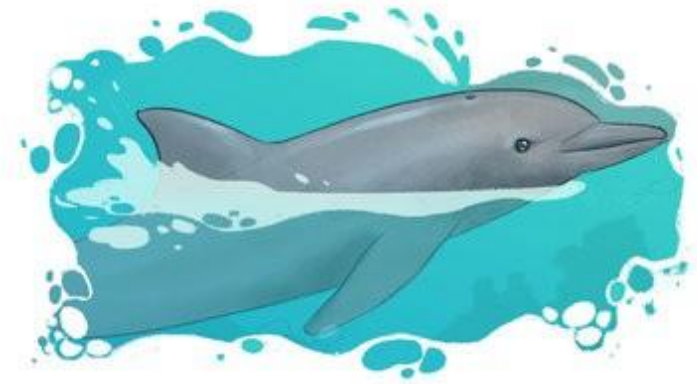


Tu ai încercat deja să înoți?

Animalele folosesc fiecare propria metodă pentru a se deplasa în apă.



Planctonul se deplasează după curenți.



Tonul și delfinii sunt făcuți să înoate cu toată viteza în apă.

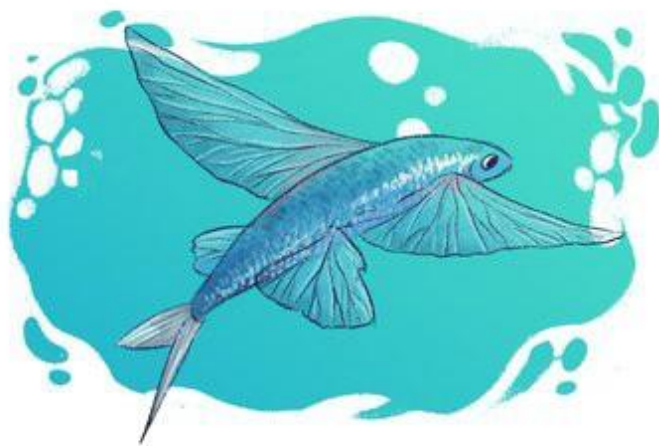


Speciile de caracatițe aspiră apa, apoi o aruncă afară foarte repede pentru a-și lua avânt.



Calcanii își
ondulează aripile
sub apă.

Crabii și langustele se
deplasează pe fundul
mării.



Peștii zburători țâșnesc din apă și
zboară pentru a scăpa de prădători.

Încearcă să reproduci aceste mișcări data
viitoare când vei fi în apă.

Story Attribution:

This story: Comme un poisson dans l'eau ! is translated by [Sak Untala](#). The © for this translation lies with Sak Untala, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Razia Learns to Swim](#)', by [Divya Panicker](#). © Pratham Books , 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [Girl looking at fish in the ocean](#), by [Lavanya Naidu](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [An island](#), by [Lavanya Naidu](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A woman is talking to a girl](#), by [Lavanya Naidu](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Girl spitting water out of her mouth](#), by [Lavanya Naidu](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Girl diving underwater](#), by [Lavanya Naidu](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Girl looking at a turtle](#), by [Lavanya Naidu](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Girl swimming like an octopus](#), by [Lavanya Naidu](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Girl swimming with an octopus](#), by [Lavanya Naidu](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Girl looking at an eagle ray](#), by [Lavanya Naidu](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Girl swimming in water](#), by [Lavanya Naidu](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: [An eel](#), by [Lavanya Naidu](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Girl looking at a flying fish](#), by [Lavanya Naidu](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Girl looking at a dolphin](#), by [Lavanya Naidu](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Girl watching fish in the ocean](#), by [Lavanya Naidu](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [A woman and a girl smiling at each other](#), by [Lavanya Naidu](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [Dolphin, plankton and an octopus](#), by [Lavanya Naidu](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: [Flying fish, crab and eagle ray](#), by [Lavanya Naidu](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>